

Progress report

Digital curation project

“Popularization of Democracy in Post-War Japan”

-

Virtual reunification of dispersed materials
hidden in the Hussey papers archival collection

Keiko Yokota-Carter

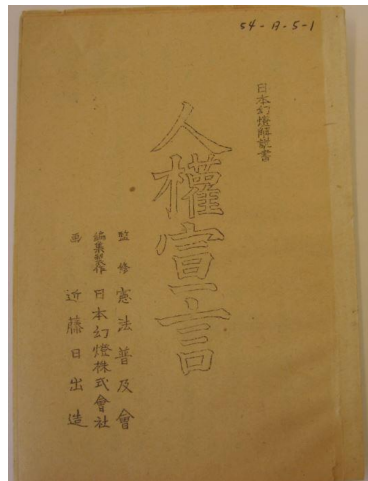
University of Michigan Library

Japanese Association for Digital Humanities

Annual conference in Tokyo, Japan

September 9 – 11, 2018

Virtual reunification of dispersed materials in the Hussey papers archival collection



First digital curation work 2017

Online Exhibits

[Home](#)
[Browse](#)
[Item Archive](#)

Popularization of Democracy in Post-War Japan

Introduction

Historical Background

Slides

- Slide 1
- Slide 2
- Slide 3
- Slide 4
- Slide 5
- Slide 6
- Slide 7
- Slide 8
- Slide 9
- Slide 10
- Slide 11
- Slide 12
- Slide 13
- Slide 14
- Slide 15
- Slide 16
- Slide 17
- Slide 18
- Slide 19
- Slide 20
- Slide 21
- Slide 22
- Slide 23
- Slide 24
- Slide 25
- Slide 26
- Slide 27
- Slide 28
- Slide 29
- Slide 30
- Slide 31
- Slide 32
- Sources

[Share this Exhibit!](#)
[Like 10](#)
[Tweet!](#)

This exhibit showcases the Proclamation of Human Rights Slides (*Jinken Sengen Gento* slides, 人権宣言幻燈スライド) produced by the Constitution Popularization Society (Kenpo Fukyukai, 憲法普及会) to promote the spirit of democracy – that sovereign power resides with the people, fundamental human rights, pacifism, and the establishment of the separation of three powers – as embedded in the new Constitution of Japan, which was enacted on May 3, 1947.

The *Jinken Sengen Gento* slideshow illustrates how the spirit of the new Constitution was born as the result of the historical human struggles for the realization of justice, universal human rights, and peace. This slideshow aimed to educate people about the trials and tribulations of humankind as they strove for “the preservation of peace, and the banishment of tyranny and slavery, oppression, and intolerance for all time from the earth”, as stated in the [Preamble of the Constitution](#).

The slideshow originally consisted of one slide narration pamphlet and two boxes containing 32 slides to correspond with the narration text. However, only one box of 16 slides (slides 17 – 32) still exists today.

This exhibit provides the Japanese narration, an accompanying English translation, and the existing 16 slide images. The first 16 slides do not exist; therefore, only text images are shown for slides 1-16.

[One box of slides, books, *The Photo Album of the Celebration ceremony of the Constitution*, and *the Alfred Rodman Hussey papers* were donated to the University of Michigan Center for Japanese Studies by the will of Alfred Rodman Hussey in 1964. They are housed in the University of Michigan Library.](#)

Curated by Keiko Yokota-Carter (Japanese Studies Librarian), Alice Register (MA Japanese Studies graduate student), Hana Washitani (Research Fellow of the International Institute for Children's Literature, Osaka, - Research advice)

© 2018 Proudly powered by Omeka.

Motivation

Infrastructure support for digital scholarship

- **Data** which can be used for data mining process
- Secure repository for data preservation and open access
- Secure cyber research space for collaboration
- IT technical support, legal issue support
- Digital scholarship librarians/specialists – human support for research and education

LIBRARY Secure Server
infrastructure for digital scholarship

HYDRA FEDRA
Hydra Fedora Community



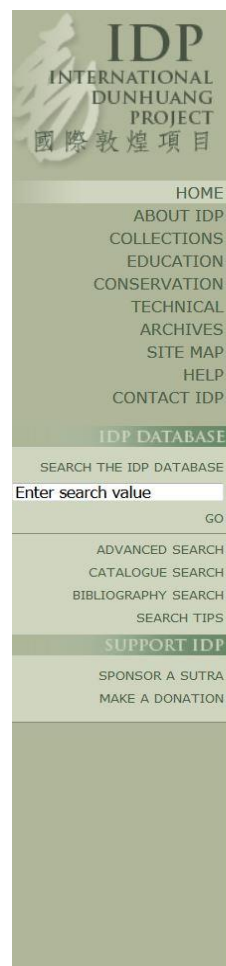
Not yet at
U-M Library

Theoretical framework

→ **Virtual reunification** as a strategy to gather together dispersed archival materials “to a single origin or common provenance.” (Punzalan, 2014)

Example

International
Dunhuang
Project



The screenshot shows the top navigation menu of the IDP website. It includes links for HOME, ABOUT IDP, COLLECTIONS, EDUCATION, CONSERVATION, TECHNICAL ARCHIVES, SITE MAP, HELP, and CONTACT IDP. Below these is the IDP DATABASE section with a search bar and options for ADVANCED SEARCH, CATALOGUE SEARCH, BIBLIOGRAPHY SEARCH, and SEARCH TIPS. At the bottom of the menu are links for SUPPORT IDP, SPONSOR A SUTRA, and MAKE A DONATION.



The International Dunhuang Project: The Silk Road Online

IDP is a ground-breaking international collaboration to make information and images of all Dunhuang and archaeological sites of the Eastern Silk Road freely available on the Internet research programmes.

IDP partner institutions which both provide data for and act as hosts to the multilingual we

- [The British Library, London IDP Directorate \(English Version\)](#)
- [The National Library of China, Beijing \(Chinese version\)](#)
- [The Institute for Oriental Manuscripts, St Petersburg \(Russian version\)](#)
- [Ryukoku University, Kyoto \(Japanese version\)](#)
- [The Berlin-Brandenburg Academy of Science and Humanities \(German version\)](#)
- [The Dunhuang Academy, Dunhuang \(Chinese version\)](#)
- [Bibliothèque nationale de France, Paris \(French version\)](#)
- [Research Institute of Korean Studies, Seoul \(Korean version\)](#)

Major IDP partners providing data include:

- [The Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest](#)
- [The British Museum, London](#)
- [The Victoria & Albert Museum, London](#)
- [The Museum for Asian Art, Berlin](#)
- [Guimet Museum, Paris](#)

IDP's many other [collaborating institutions](#) provide data and work on joint projects.

[Read more about IDP...](#)

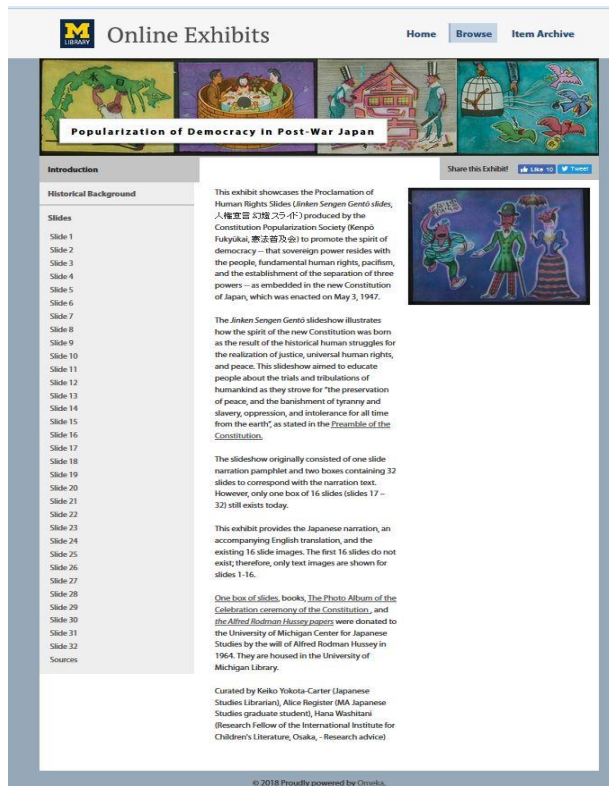
Number of Images in IDP Database as of July 21, 2018

Total	UK	China	Russia	Japan	Germany	Dunhuang	France
518,755	173,197	175,909	22,672	17,364	71,057	2,875	55,681

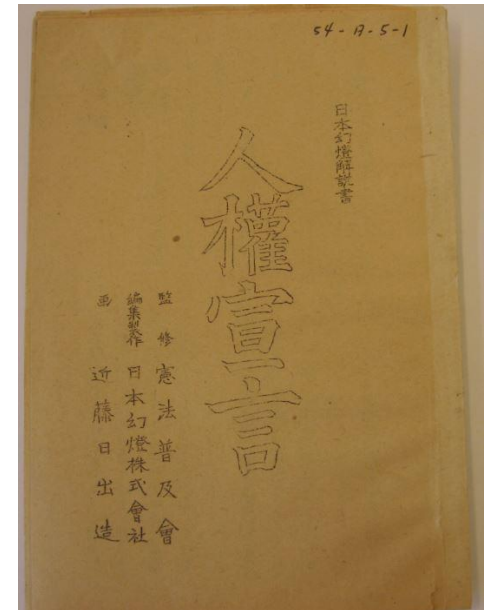
Digital curation

“reconstruct dispersed materials into ‘a small collection’
within one archived collection” -- Punzalan (2014) --

Small collection of
“Promoting democracy” material in
the Hussey papers archive
DATA as COLLECTION



The screenshot shows a digital exhibit page for 'Popularization of Democracy in Post-War Japan'. The page features a navigation bar with 'Home', 'Browse', and 'Item Archive'. Below the title, there are several colorful illustrations depicting various scenes of post-war Japan. The main content area includes an 'Introduction' section and a 'Historical Background' section. The 'Historical Background' section lists 32 slides, with the first 16 slides corresponding to the illustrations. The text describes the 'Proclamation of Human Rights Slides' (Shinken Seigen Genji Slides) and the 'Shinken Seigen Genji Slideshow' (Shinken Seigen Genji Slideshow). The exhibit is curated by Keiko Yokota-Carter, Alice Register, Hana Washitani, and a research fellow at the International Institute for Children's Literature, Osaka.

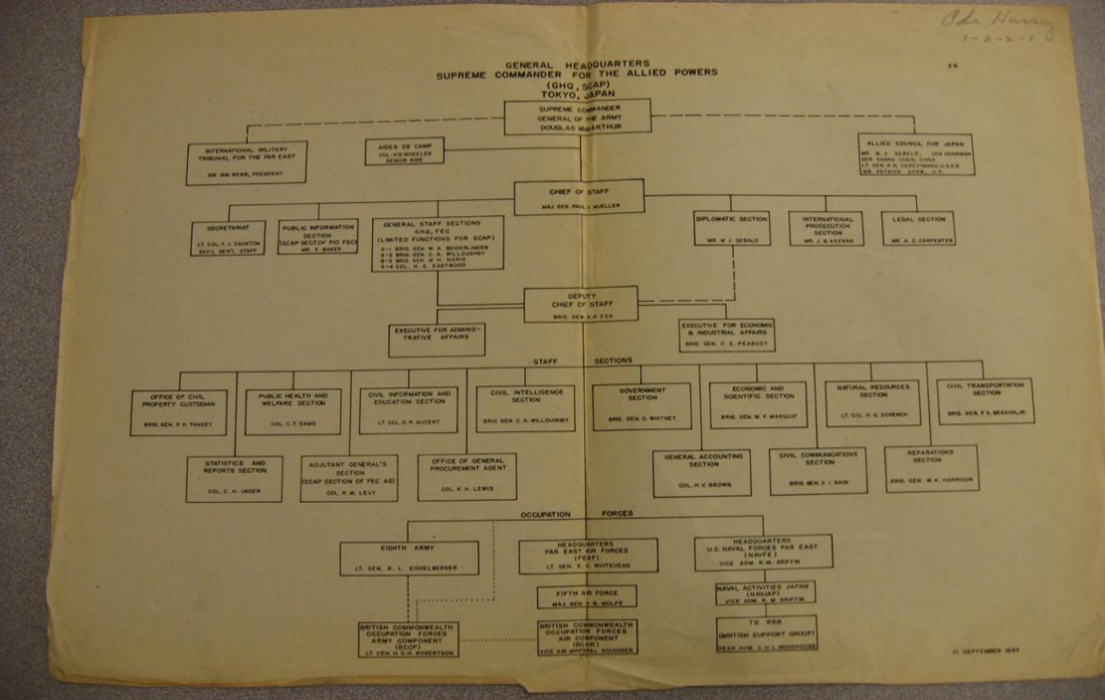


Alfred Rodman Hussey papers, (1945-1948) the University of Michigan Library Special Collections

Donated by his will to the University of Michigan

3650 title documents (by index) Collected by Alfred Rodman Hussey (1902-1964) during his work with the Government Section, Supreme Commander for the Allied Powers (SCAP), in the period of the Allied occupation of Japan following World War II, and later in the Central Intelligence Agency.

“SCAP organization chart” (file 1-D-2-1)



Hussey's photo from the documentary "Nihonkoku kenpō tanjō (日本国憲法誕生)", NHK, 2007.

Significance of the Collection

1. *Documents on the formation of the Ministry of Labor*
2. *Constitution file*
3. *Documents and the slides of the Constitution Popularization Society (Kenpō Fukyukai, 憲法普及会)*

Significance of the Collection

1. Documents on the formation of the Ministry of Labor

The Hussey paper is indexed in the Ohara Institute of
Social Research Hosei University



No.1

【DB名】GHQ資料(社会・労働)資料インデックス(B1)

【分類1】1. GHQ関係

【分類2】G50

【内容】労働省設置関係(ハッシー文書)

- G 5 0 労働省設置関係 (ハッシー文書)
- G 5 1 AFL PAPERS (ウィスコンシン大学所蔵)
- G 5 2 文献リスト(英文)
- G 5 3 FEC-318・合同労働委員会
- G 5 4 日本共産党非合法化資料(含: 団規令、破防法案)
- G 5 5 Education Reform Policy in Occupied Japan そのII

- 58 Judiciary
- 59 Labor Strife
- 60 Report of Advisory Committee on Labor
- 61 Labor Ministry
- 62 Labor Standards Bill
- 63 Labor Regulation Laws
- 64 Welfare Laws
- 65 Labor Security Laws
- 66 Relief



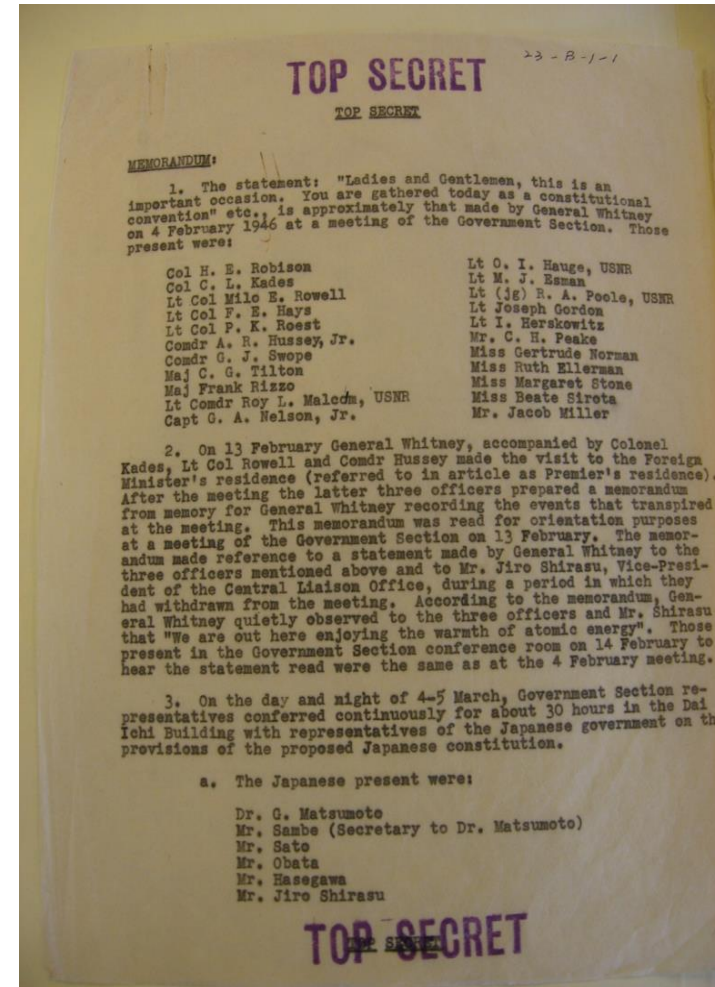
Significance of the Collection

2. Constitution file

Constitution materials are also included in:

(file 23-B-1-1)

- Milo E. Rowell papers
at the Hoover Institution Archives, the Stanford University and the University of Tokyo Library
- Charles Kades collections
at the University of Maryland's Prange Collection
Amherst College Archives & Special Collections
- Beate Sirota Gordon Collection at the Mills College Special Collection (in process)
- Justin Williams papers at the University of Maryland's Prange Collection
- RG-4 Records of General Headquarters, United States Army Forces, Pacific (USAFPAC), 1942-1947
at the MacArthur Memorial
- "Framing the Constitution of Japan: Primary Sources in English, 1944-1949" (microfilm) published by the Congressional Information Service in 1989. 26 institutions hold by Worldcat
- National Diet Library of Japan
Comprehensive collection
憲政資料室 (Kensei shiryoshitsu)
Modern Japanese Political History Materials Room



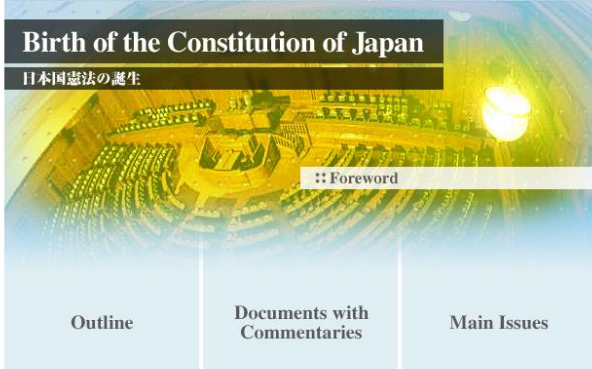
Virtual reunification

“the Birth of the Constitution of Japan”

National Diet Library of Japan
Digital Exhibition



Archives Historical Figures Glossary List of Documents Chronological Table The Constitution



The National Diet Library's online exhibition "Birth of the Constitution of Japan" presents the major events and important documents involved in the framing and enactment of Japan's Constitution. The exhibition was updated on May 3, 2004 with the addition of 81 new documents and a new section of main issues.

Documents with Commentaries

Part I Military Defeat and Efforts to Reform the Constitution

[1-1 Cairo Communiqué, December 1, 1943](#)

[1-2 Joseph Grew, Address in Chicago, December 29, 1943](#)

[1-3 Formulating the Postwar Policy on Japan in the U.S. Department of State](#)

[1-4 A Message to the People of Japan from President of the United States, May 8, 1945](#)

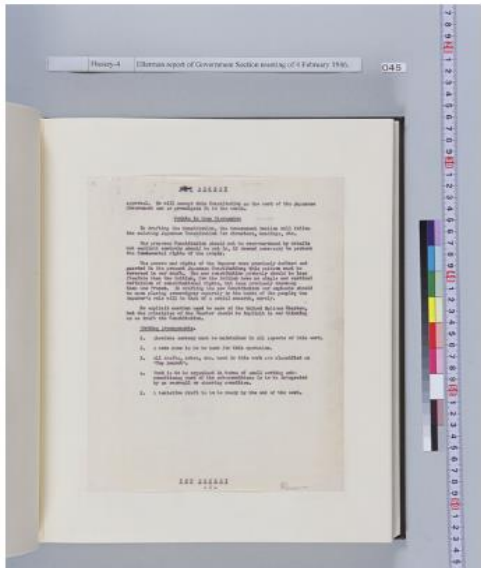
[1-5 U.S. Initial Post-Surrender Policy for Japan](#)

[1-6 Records of Negotiations Related to the Acceptance of the Potsdam Declaration](#)

[1-7 Imperial Rescript of the Termination of the War, August 14, 1945](#)

[1-8 Truman's Approval of "National Commission of Experts to Organize a New Government for Japan," August 18, 1945](#)

Alfred Hussey Papers; Constitution File No. 1



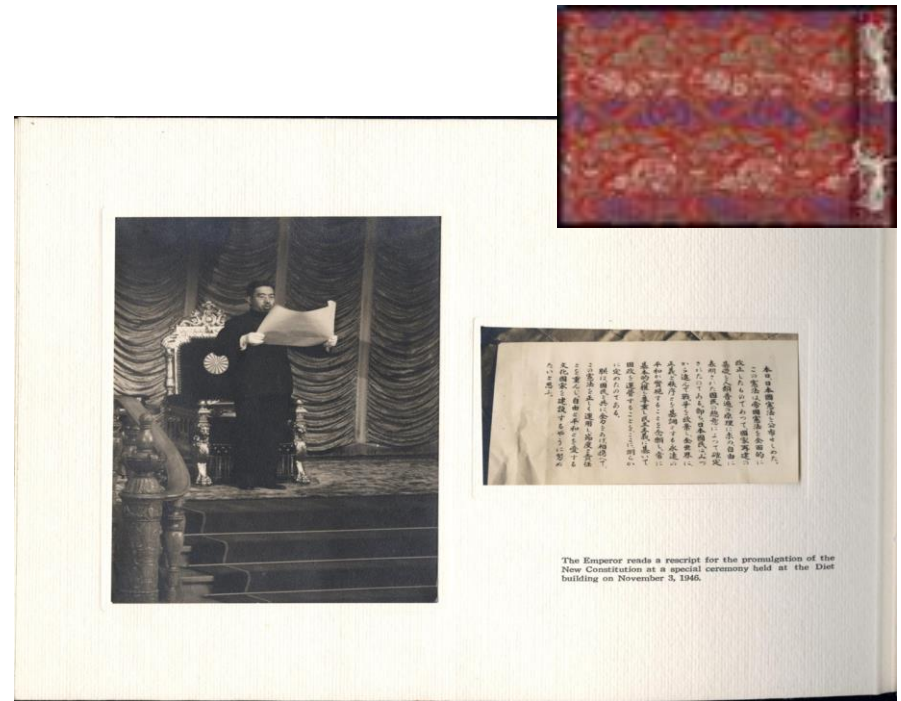
Compiled the documents
“concerning the formation of the
Constitution of Japan” (revised and
completed in May 2004)

Significance of the Collection

3. Documents and the slides of the Constitution Popularization Society (Kenpō Fukyukai, 憲法普及会)

Hussey worked with the President of *Kenpō Fukyukai*, Mr. Histoshi Ashida.

Photo album of the celebration of the new Constitution.

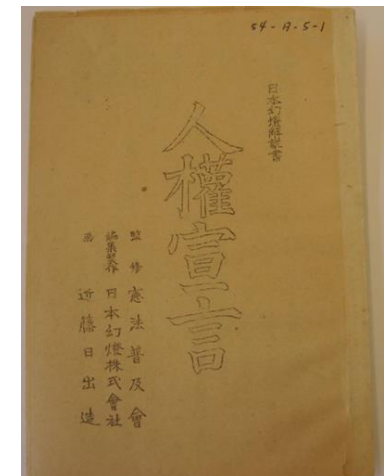


One slide set

(only one box of two, the second part)

The first part is not found anywhere else yet.

The narration pamphlet was found in the document files.



Preserve and Access on the Digital Collections

Only image, No texts
on this site

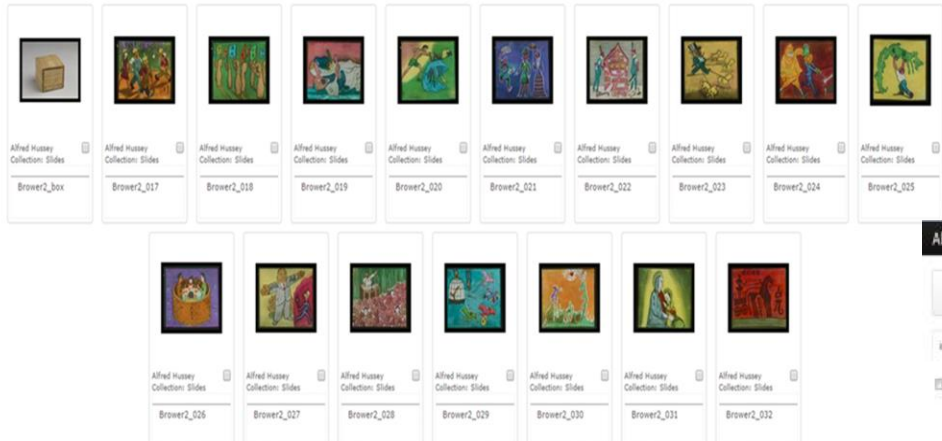
Alfred Hussey Collection: Japan's Constitution Slides

Help Search Portfolios Login

Sort: (None) - 17 results

grid grid + details list

Select all on page Selected items (0): Add to portfolio



Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_box

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_017

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_018

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_019

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_020

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_021

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_022

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_023

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_024

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_025

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_026

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_027

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_028

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_029

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_030

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_031

Alfred Hussey Collection: Slides
Brover2_032


Alfred Hussey Collection: Japan's Constitution Photo Album

Help Search Portfolios Login

Sort: None - 26 results 1 2

images with captions images with record captions only

Select all on page Selected items (0): Add to portfolio



Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_001

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_002

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_003

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_004

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_005

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_006

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_007

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_008

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_009

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_010

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_011

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_012

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_013

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_014

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_015

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_016

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_017

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_018

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_019

Alfred Hussey Collection: Photo Album
Brover3_020

Reunify “dispersed materials” in the large collection



“hidden” in the collection



Create ‘a small collection’ within one archived collection
for research and education – **Data as library collection**



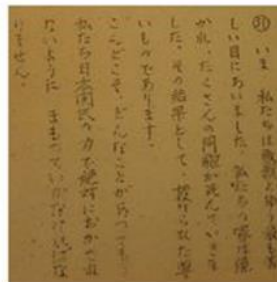
Popularization of Democracy in Post-War Japan

[Introduction](#)
[Share this Exhibit!](#)

[Historical Background](#)
[Slides](#)

- [Slide 1](#)
- [Slide 2](#)
- [Slide 3](#)
- [Slide 4](#)
- [Slide 5](#)
- [Slide 6](#)
- [Slide 7](#)
- [Slide 8](#)
- [Slide 9](#)
- [Slide 10](#)
- [Slide 11](#)
- [Slide 12](#)
- [Slide 13](#)
- [Slide 14](#)
- [Slide 15](#)
- [Slide 16](#)
- [Slide 17](#)
- [Slide 18](#)
- [Slide 19](#)
- [Slide 20](#)
- [Slide 21](#)
- [Slide 22](#)
- [Slide 23](#)
- [Slide 24](#)
- [Slide 25](#)
- [Slide 26](#)
- [Slide 27](#)
- [Slide 28](#)
- [Slide 29](#)
- [Slide 30](#)
- [Slide 31](#)**
- [Slide 32](#)
- [Sources](#)

Slide 31



We Japanese have just now undergone the most painful of hardships, that of being defeated in war. Our houses were burned down, and many of our fellow countrymen have died. As a result, we have been granted something precious. This time for certain, no matter what happens, we the citizens of Japan with all our might must protect it and defend it against violation.

いま私たちは敗戦とゆう最も苦しい目にありました。私たちの家は焼かれ、たくさんの同胞が死んでいきました。その結果として、授けられた尊いものであります。こんどこそ、どんなことがあっても私たち日本国民の力で絶対におかされないようにまもっていかねばなりません。

[Previous Page](#)
[Next Page](#)

Used OMEKA
Online Exhibits
Site
in
2017

New Changes in the policy and the IT infrastructure ..

→ Add texts and translation to the image



Text for Image

鎖国から開国へ。。。。。。世界の風はどっと日本へ吹きこんできました。国民は初めて自分たちが將軍や大名やさむらいから思うままにふみにじられていることがたまらなくなり、徳川幕府を倒して封建制度を打ちこわしました。それが明治維新であります。

English Translation

A sudden blast of wind from the outside world blew into Japan when it went from a closed country to an open country. For the first time, the common people found that the shogun, daimyo, or samurai's ability to do as they pleased and trample them underfoot was intolerable, and they overthrew the Tokugawa government and destroyed the feudal system. That was the Meiji Restoration.

Added Entry - Corporate Name

03 日本幻燈株式会社.

Published

[Japan : s.n., 1947?]

Description

16 slides : col. ; 4.1 x 5.4 cm. in box 5 x 7 x 6.7 cm.

Note

01 "制作日本幻燈株式会社"--box.

Subject Added Entry - Topical Term

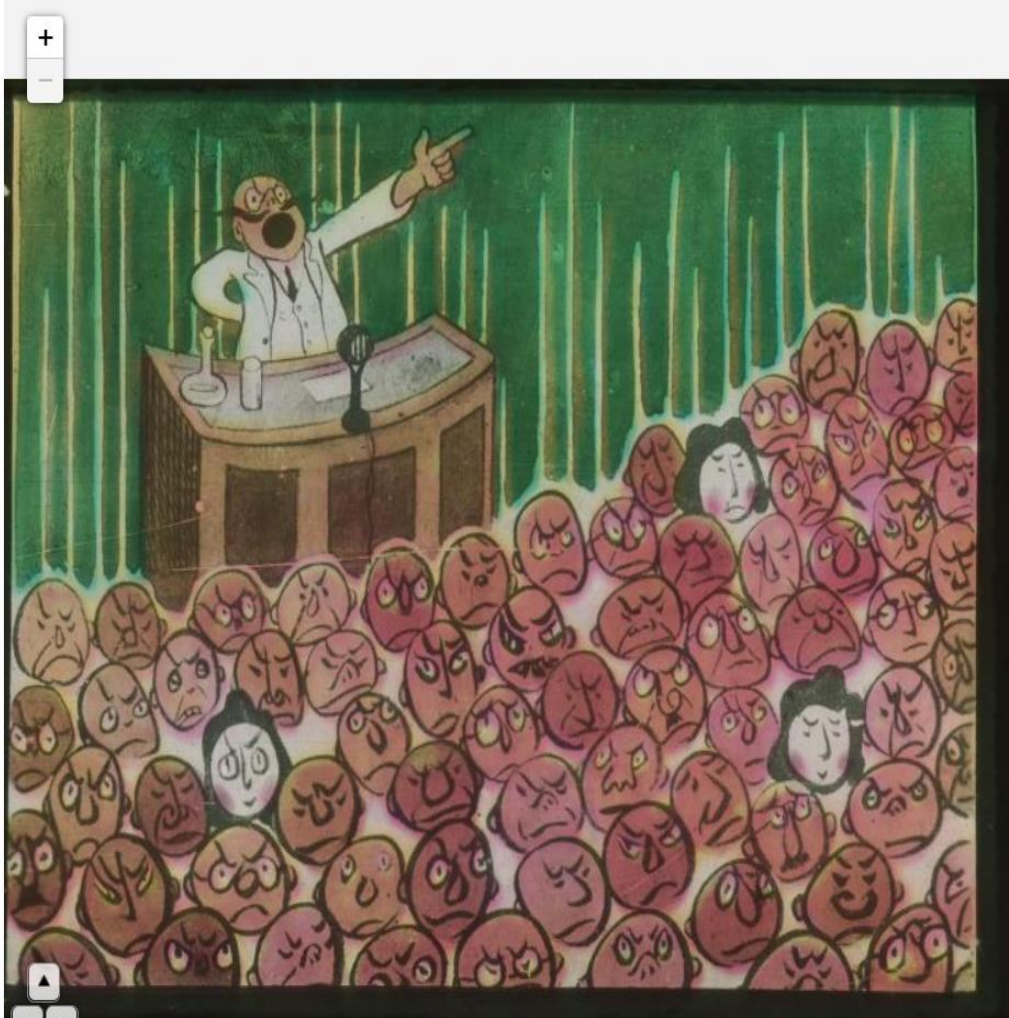
Constitutional law Japan Slides.

Rights Statement

This material is in the public domain. Please attribute access and use of this digitized material to the University of Michigan Library.

Reunify the image and the texts

Image display → Collection as Data



Text for Image

しかしこの基本的人権は大ぜいの人々のためになるように使わなければなりません。

自分の意見を発表することは 基本的人権の一つですが 人々のためにならないような意見を本に書いたりしたりしてはなりません。自由とゆうことは人の迷惑を考えず何をしてでも自分さえよければよいとゆうことではありません。

English Translation

However, these basic human rights must be exercised for the benefit of a wide variety of people. Expressing one's own opinion is one component of fundamental human rights, but one should not express opinions that do not benefit people by writing books or in other ways. Freedom does not mean that you do not think of the burden you are placing upon others and doing whatever you wish.

Added Entry - Corporate Name

03 日本幻燈株式会社.

Published

[Japan : s.n., 1947?]

Description

16 slides : col. ; 4.1 x 5.4 cm. in box 5 x 7 x 6.7 cm.

Note

01 "制作日本幻燈株式会社"--box.

Subject Added Entry - Topical Term

Constitutional law Japan Slides.

Rights Statement

This material is in the public domain. Please attribute access and use of this digitized material to the University of Michigan Library.

COLLECTION ACCESS

[17 images/descriptions](#) are openly av

[Link to Catalog Record](#)

ADD TO PORTFOLIO

Add

IMAGE SIZE

3849 x 2943

RECORD

29

COLLECTION

Alfred Hussey Collection: Japan's Con
Slides

BOOKMARK

<http://preview.quod.lib.umich.edu/h/hu>

Access for everyone

Audio files for visual impaired

Entire text of the pamphlet, English translation



Slide 1 (image unavailable)

Captions: Jinken Sengen (Declaration of Human Rights)

Slide 2 (image unavailable)

When Japan was suffering from defeat in war and was trying to make a fresh start as a country with a peaceful culture, a new constitution that clearly articulated a way forward for us was established.

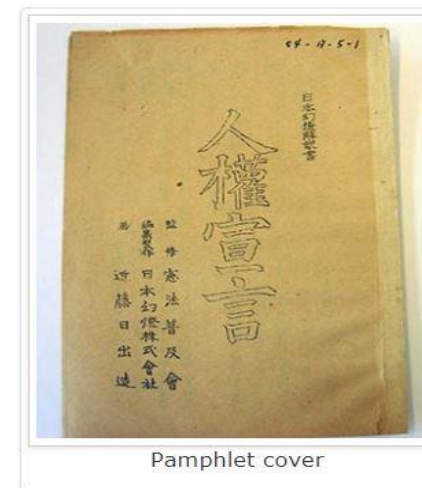
Slide 3 (image unavailable)

The new constitution, seeking perpetual peace, has as its basis these three ideas: to never engage in war again; governing democratically; and respecting the basic human rights of citizens.

Slide 4 (image unavailable)

Let's first examine the concept of fundamental human rights. The fundamental human rights included in the new constitution are the result of the freedoms acquired by humans over many years. They are things that have endured the test of time and are the outcome of many years of trial and error. What, then, are the efforts and trials that we humans have endured in the acquisition of our freedoms?

Slide 5 (image unavailable)



Pamphlet cover

Under improvement... Use **Online Exhibit** platform to tell “stories”



Redesign

Other resource related to the new
Constitution from
the U-M Library and beyond

Outside Open Access resource related to the content

“Birth of the Constitution of Japan” at the
National Diet Library
Original digital documents at the National Archive
of Japan
United Nation Treaties
Others

Collaboration

Digital
Pedagogy
Librarian



Summer
Graduate Fellow



Senior academic
technologist



Digital asset
management
consultant



Director of
Connected
Scholarship



Virtual repatriation

“Can this project be considered a ‘virtual repatriation’ to the Japanese community, who originally produced these materials in their effort to promote the new Japanese Constitution?”

Acknowledgement

- Hana Washitani, Research Fellow at the International Institute for Children's Literature (Osaka, Japan)
- Alice Register, ScholarSpace Summer Graduate Fellow
- Meghan Elizabeth Sitar, Director of Connected Scholarship
- Anne Cong-Huyen, Digital Pedagogy Librarian
- Robert James McIntyre, Digital Asset Management Consultant
- Robert W. Pettigrew, Senior Academic Technologist

Reference:

- **Punzalan, Ricardo L.** (2014). "Understanding virtual reunification." *The Library Quarterly: Information, Community, Policy*, 84(3): 294-323.
<https://www.journals.uchicago.edu/doi/10.1086/676489> (Accessed 17 June, 2018)

Please see the short paper for other references.